

經濟發展事務委員會

**在 2016 年 12 月 13 日的會議上就
議程項目 IV"新航空交通管理系統全面啟用"通過的議案**

就民航處新航空交通管制系統屢屢出現事故，本會要求民航處盡快完成新航管系統短期優化工作，加強與空管人員及所有員工的溝通；以季度及中期報告形式，盡快公佈獨立顧問英國國家航空交通服務有限公司以及早前成立的磨合期專家小組的評估進度結果，並採取措施落實他們提出的改善建議，確保系統安全可靠，維持本港航空安全，並釋除公眾疑慮。

動議人：周浩鼎議員

(Translation)

Panel on Economic Development

**Motion passed under agenda item IV on
"Full commissioning of the new Air Traffic Management System"
at the meeting on 13 December 2016**

That, regarding the frequent occurrence of incidents involving the new air traffic control system of the Civil Aviation Department ("CAD"), this Panel requests CAD to expeditiously complete the short-term enhancement of the new air traffic management system, strengthen the communication with air traffic controllers and all its staff members, expeditiously publish on a quarterly or an interim basis reports on the findings of progress assessment undertaken by the National Air Traffic Services ("NATS") (an independent consultant) and an expert panel set up earlier during the teething period, as well as take measures to implement the improvement recommendations put forward by NATS and the expert panel, so as to ensure the safety and reliability of the system, maintain aviation safety in Hong Kong and address public concerns.

Motion moved by: Hon Holden CHOW Ho-ding